

Aammishe Xuáhcheem Híik



This work was developed under the provisions of the "Policy on Collecting and Processing Crow Cultural Materials" as approved by the Crow Culture Committee on May 2, 1972. The work represents development efforts to date and should not be considered final material.

Reprinted for field test purposes by the Bilingual Materials Development Center, Crow Agency, Montana 59022 under U. S. Office of Education Grant Number G007804598. This work does not necessarily reflect the views of that agency.

First edition 1975 CIBEL.

Revised Edition 1977 Wyola.

Reprinted 1980 BMDC. All rights reserved.
Printed in the United States of America.

Aammishe Xuáhcheem Híik

By the Staff of CIBEL 1975

Illustrated by Richard Real Bird

Bassée

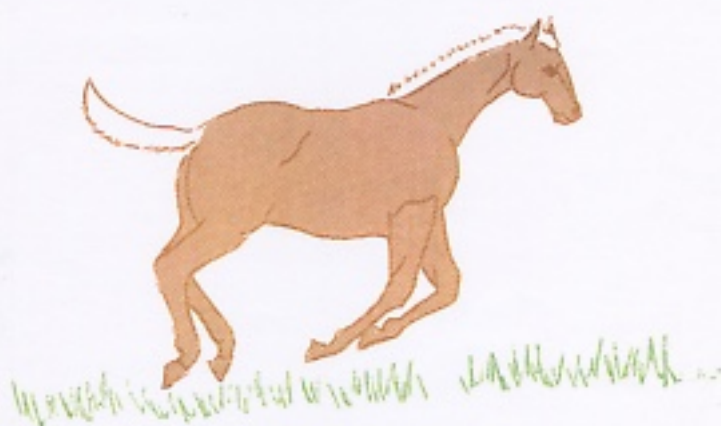


Iichíinnaakam baaluushík.
Iichíinnaakam bikkée
duushík.



Iichíinnakeesh bilisshíik.

Iichíinnaakeesh bilé isshíik.



Iichíinnaakeesh

hawassxalússhik.

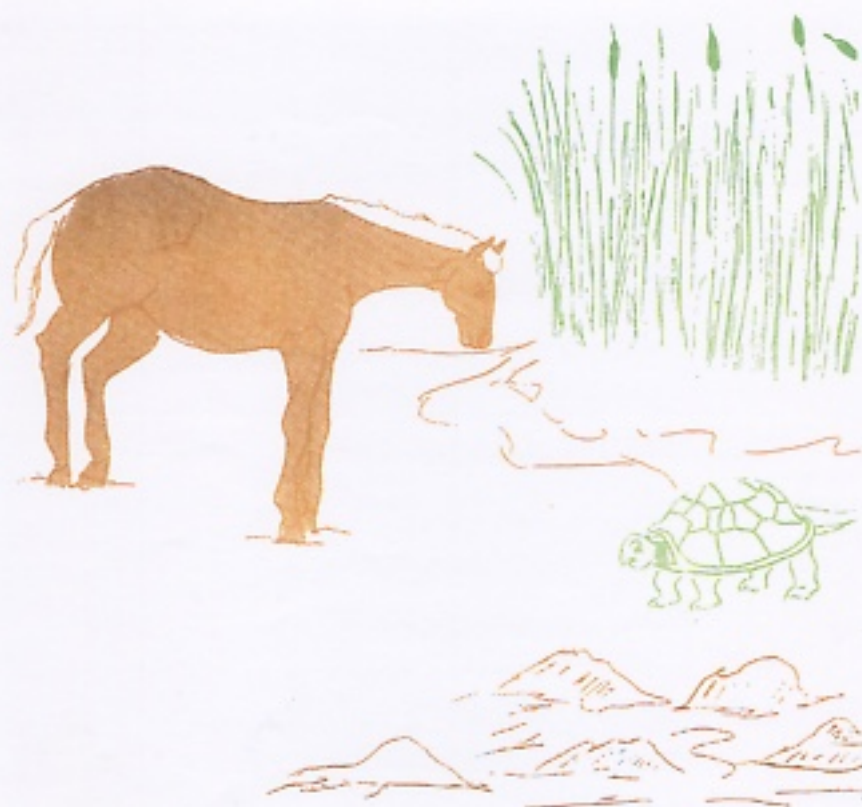
Iichíinnaakeesh xalússhik.



Iichinnaakeesh xuahcheem
íkaak.

Iichíinnaakeesh kaláak.
Kalám xuáhccheesh
áakaleessaak.





Iichíinnaakeesh basáxam
íkaak.

Iichíinnaakeesh kaláak.
Kalám basáxeesh
d̄apxissaak.



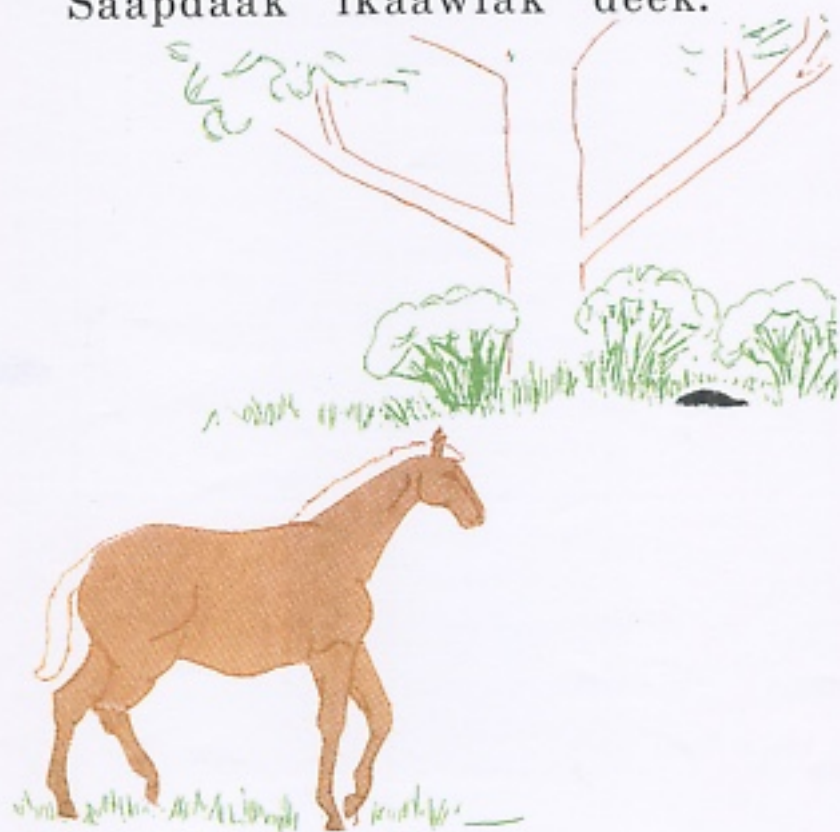


Iichíinnaakeesh baam
iikukkúk.



Iichíinnaakeesh baam íkaak.

Sáapdaak íkaawiak déek.





Iichíinnaakeesh apáaliim
íkaak.

Apaaliash iichinnaakeesh
dakkaashík.
Iichinnaakeesh ihchipúak.





Iichinnaakeesh kaláak déek.



Apáaliash kúh kaláak déek.

MISCHIEVOUS MEETS A PORCUPINE

Book III

1. A colt was eating.
A colt was eating grass.
2. The colt was drinking water.
The colt was drinking water.
3. The colt ran around.
The colt ran.
4. The colt saw a skunk.
5. The colt ran away. Since he ran away, the
skunk didn't spray him.
6. The colt saw a turtle.
7. The colt ran away. Since he ran away, the
turtle didn't bite him.
8. The colt heard something.
9. The colt saw something.
10. He went to see what it was.
11. The colt saw a porcupine.
12. The porcupine stuck the colt. The colt jumped.
13. The colt ran away.
14. The porcupine ran away, too.

241